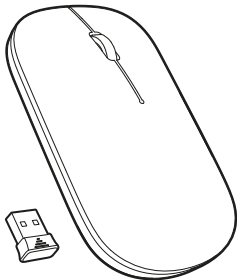




User Manual



Wireless Office Mouse

AET-MSB380x



ENGLISH	4
DEUTSCH	10
ČESKY	17
SLOVENSKY	23
MAGYAR	29
WARRANTY & SUPPORT	36
GARANTIE & BETREUUNG	36
ZÁRUKA & PODPORA	36
ZÁRUKA & PODPORA	36
GARANCIA & TÁMOGATÁS	36

THANK YOU FOR CHOOSING US!

We value your trust. We hope that you will be happy with our product, and as excited about it as we are. We try to offer products of the highest quality that satisfy even the most demanding requirements. If you are satisfied, it would make us very happy if you chose us again the next time you make a purchase.

We are environmentally conscious, therefore we use special eco-friendly packaging. Please recycle!

The latest version of the operating instructions can be found at www.eternico.net.

Recycling and Environmental Protection

We try to avoid using plastic packaging and film and only use them when they are absolutely necessary to protect the product. So how are we different?

Packaging you can eat... Well, almost. :-)

- ❶ We use ink made from soybeans as opposed to classic petroleum-based ink.
- ❷ The majority of our packaging is made from 100% recyclable paper.
- ❸ We limit the use of adhesives. If absolutely necessary, we make sure to choose only water-soluble ones.

We think globally, which means that we actively search for eco-friendly solutions. We keep an eye on trending technology and place findings of the scientific community into practice.

We don't just try to meet quotas and mandates, we aim to exceed them.

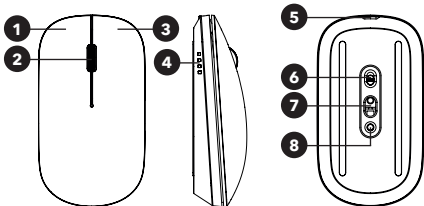


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Connection	2.4 GHz (USB-A), Bluetooth (BT 5.0)
Power supply	Built-in 300 mAh battery
Operating voltage	3.7 V
Operating current	< 6 mA
Range	10 m (2.4 GHz / Bluetooth)
Supported OS	Windows 7, 8, 10, 11 or later, MacOS
Intended use	Office use
Number of connected devices	4
Mouse sensor type	Optical
DPI	800/1200/1600/2400
Mouse dimensions	110 × 61.5 × 31 mm
Mouse weight	63 ± 10 g
Operating temperature range	-5–45 °C
Storage temperature range	-20–60 °C
Operating humidity range	10–90%
Storage humidity range	< 95 %

DIAGRAM



- 1 Left mouse button
- 2 Centre wheel
- 3 Right mouse button
- 4 LED status lights
- 5 USB-C port
- 6 ON / OFF switch
- 7 Optical sensor
- 8 Mode switch button

INSTRUCTIONS

Turning mouse On / Off

Slide the switch to the ON position to turn the mouse on.

When not using the mouse, set the power switch to OFF to turn the mouse off.

Charging the mouse

The mouse must be charged before first use. Set the switch to ON.

Plug the USB-C end of the cable into the USB-C socket on the mouse, then plug the USB-A end of the cable into the USB-A port on your computer.

When the LED under the wheel turns red, let the mouse charge.

When not using the mouse, we still recommend charging it regularly – at least once every three months. This will extend the life of the built-in battery.

Mouse connection – USB receiver

Make sure the mouse is charged and switched on. The USB receiver is located under the top cover of the mouse. Remove the cover, then remove the USB receiver. Replace the cover.

1. Press the mode switch button at the bottom of the mouse and select USB receiver connection. The 2.4 GHz mode indicator light will illuminate.
2. Insert the USB receiver into your computer's USB-A port. The system will automatically install the drivers and make the mouse ready for use.

Mouse Bluetooth connection

1. Press the mode switch button at the bottom of the mouse until the Bluetooth indicator light (BT1, BT2 or BT3) begins flashing rapidly.
2. Turn on Bluetooth on your computer and start searching for devices.
3. Click to select the mouse labelled MSB380BT1, MSB380BT2 or MSB380BT3 (depending on Bluetooth mode selected) to pair the mouse with your computer.
4. After successful pairing, the indicator light will glow blue.

INSTRUCTIONS

Mode selection

If the mouse is connected to different devices, repeatedly press the button to select operating mode: 2.4 GHz, BT1, BT2 or BT3. The corresponding indicator will light up.

It takes about 2-4 seconds for the mouse to switch modes.

Sensor sensitivity setting

Press and hold the left and right buttons and the wheel together to set sensor sensitivity:

2.4 GHz mode: 800 DPI (flashes green once); 1200 DPI (flashes green twice); 1600 DPI (flashes green three times); 2400 DPI (flashes green four times).

Bluetooth mode: 800 DPI (flashes blue once); 1200 DPI (flashes blue twice); 1600 DPI (flashes blue three times); 2400 DPI (flashes blue four times).

Standby Mode

The mouse automatically enters standby mode after 10 minutes of inactivity. Move the mouse, and the cursor will reappear on the display.

CLEANING

Keep the mouse clean. Set the switch to OFF before cleaning.

Use only cleaners designed for cleaning and maintaining this type of electronics and accessories to clean the mouse.

Warning:

Under no circumstances wash the mouse in water or any other liquid. For cleaning, do not use harsh cleaning products, gasoline, solvents, chemicals, etc.

SAFETY INFORMATION

- Always follow the instructions in this manual when using the product.
- Keep out of the reach of children.
- Do not place heavy objects on the product.
- Do not disassemble the product. It does not contain any parts serviceable by the user. Have all repairs carried out by an authorized service centre.
- Protect the product from moisture, dust, falls, and shocks.
- Do not expose the product to dripping or splashing water. Do not immerse in water or other liquids. Do not place water containers, such as vases, on the product.
- Do not place the product near open flames or other heat sources, such as candles, heaters, etc.
- If you experience overheating or other signs of malfunction, stop using the product and contact an authorized service centre.
- Keep the product clean. Use only cleaners designed for cleaning and maintaining this type of electronics.
- Do not insert any objects into the product's inputs.
- Do not force the USB connector into the input port.
- The original language version of this manual is the Czech version.

BATTERY DISPOSAL

The product is equipped with a built-in battery. Remove the battery before environmentally friendly disposal of the product or its delivery to an electronics disposal point. The battery should only be removed by a qualified technician at an authorised service centre. The battery contains harmful substances for the environment and therefore does not belong in normal municipal waste. Take the battery to an appropriate collection point for environmentally friendly disposal.

Alza.cz a.s. hereby declares that the radio device AET-MSB380x is in compliance with Directive 2014/53/EU.



DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Wir hoffen, dass Ihnen das Produkt Freude macht und Sie davon genauso begeistert sein werden wie wir. Wir sind bestrebt, Produkte in höchster Qualität anzubieten, die auch hohe Ansprüche erfüllen. Wir freuen uns, wenn Sie sich, falls Sie zufrieden sind, auch das nächste Mal für uns entscheiden.

Wir denken an die Natur und haben deshalb eine spezielle ökologische Verpackung geschaffen. Bitte recyceln Sie diese.

Die neueste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.eternico.net.

Recycling und Umweltschutz

Wir versuchen, auf Kunststoffverpackungen und Folien zu verzichten. Wir verwenden sie nur, wenn sie für den Schutz des Produkts unbedingt notwendig sind. Und was machen wir sonst noch?

Verpackungen, die man essen kann ... Fast. :-)

- 1 Wir drucken mit Sojabohnentinte anstelle der klassisch hergestellten Tinte auf Ölbasis.
- 1 Die überwiegende Mehrheit unserer Verpackungen besteht aus 100% recycelbarem Papier.
- 1 Wir beschränken den Einsatz von Klebstoffen. Wenn nötig, benutzen wir nur wasserlösliche Klebstoffe.

Wir denken global und suchen aktiv nach ökologischen Lösungen. Wir folgen neuesten technologischen Trends und nutzen das Wissen der Wissenschaft in der Praxis.

Wir erfüllen nicht nur Quoten oder Richtlinien. Wir bemühen uns, auf eigene Faust mit gutem Beispiel voranzugehen.

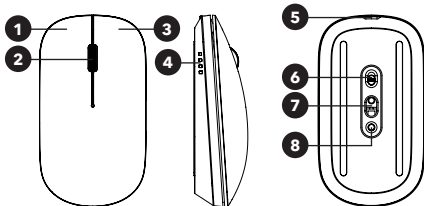


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNISCHE PARAMETER

Verbindungstyp	2,4 GHz (USB-A), Bluetooth (BT 5.0)
Stromversorgung	Eingebauter 300 mAh Akku
Betriebsspannung	3,7 V
Betriebsstrom	< 6 mA
Reichweite	10 m (2,4 GHz / Bluetooth)
Unterstützte OS	Windows 7, 8, 10, 11 und höher, MacOS
Verwendungszweck	Für Büro
Anzahl der angeschlossenen Geräte	4
Maus-Sensor-Typ	Optisch
DPI	800/1200/1600/2400
Abmessungen der Maus	110 × 61,5 × 31 mm
Gewicht der Maus	63 ± 10 g
Betriebstemperatur	-5–45 °C
Lagerungstemperatur	-20–60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10–90 %
Lagerungsfeuchtigkeit	< 95 %

ÜBERSICHT



- 1 Linke Maustaste
- 2 Scroll-Rad
- 3 Rechte Maustaste
- 4 LED-Anzeigen
- 5 USB-C-Anschluss
- 6 ON/OFF-Taste (Einschalten/Ausschalten)
- 7 Optischer Sensor
- 8 Taste zum Wechseln der Modi

ANWEISUNGEN

Ein- und Ausschalten der Maus

Stellen Sie die Taste auf Position ON (eingeschaltet), um die Maus einzuschalten.

Wenn Sie die Maus mehr benutzen, stellen Sie die Taste auf Position OFF (ausgeschaltet), um die Maus auszuschalten.

Laden der Maus

Die Maus muss vor der ersten Benutzung aufgeladen werden. Stellen Sie die Taste auf Position ON (eingeschaltet).

Stecken Sie das USB-C-Ende des Kabels in die USB-C-Buchse an der Vorderseite der Maus und das USB-A-Ende des Kabels in den USB-A-Anschluss an Ihrem Computer.

Wenn die LED unter dem Rad rot leuchtet, lassen Sie die Maus aufladen.

Wenn Sie die Maus über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen dennoch, sie regelmäßig aufzuladen, mindestens einmal alle drei Monate. Auf diese Weise verlängern Sie die Lebensdauer des eingebauten Akkus.

Maus – USB-Empfänger-Anschluss

Vergewissern Sie sich, dass die Maus aufgeladen und eingeschaltet ist. Der USB-Empfänger befindet sich unter der oberen Abdeckung der Maus. Nehmen Sie ihn ab und entfernen Sie den USB-Empfänger. Setzen Sie den Deckel wieder auf.

1. Drücken Sie die Taste für den Moduswechsel an der Unterseite der Maus und wählen Sie den Anschluss über den USB-Empfänger. Die Betriebsanzeige des 2,4-GHz-Modus leuchtet auf.
2. Stecken Sie den USB-Empfänger in den USB-A-Anschluss Ihres Computers. Das System installiert den Treiber automatisch und die Maus ist sofort einsatzbereit.

Anschließen der Maus über Bluetooth

1. Drücken Sie die Modus-Taste an der Unterseite der Maus, bis die Anzeige für Bluetooth-

ANWEISUNGEN

- Modus (BT1, BT2 oder BT3) schnell blinkt.
- 2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Computer und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
- 3. Wählen Sie per Klick die Maus mit der Bezeichnung MSB380BT1, MSB380BT2 oder MSB380BT3 (je nach ausgewähltem-Modus), um die Maus mit dem Computer zu koppeln.
- 4. Nach erfolgreicher Kopplung leuchtet die Anzeige blau.

Auswahl des Modus

Wenn die Maus mit verschiedenen Geräten verbunden ist, wählen Sie durch wiederholtes und kurzes Drücken den folgenden Modus aus: 2,4 GHz, BT1, BT2 oder BT3. Die jeweilige Anzeige leuchtet auf.

Das Umschalten auf ein anderes Gerät dauert etwa 2 bis 4 Sekunden.

Einstellen der Sensorempfindlichkeit

Halten Sie die linke und rechte Taste und das Scroll-Rad gleichzeitig gedrückt, um die gewünschte Sensorempfindlichkeit einzustellen:

Modus 2,4 GHz: 800 DPI (blinkt einmal grün); 1200 DPI (blinkt zweimal grün); 1600 DPI (blinkt dreimal grün); 2400 DPI (blinkt viermal grün).

Bluetooth-Modus: 800 DPI (blinkt einmal blau); 1200 DPI (blinkt zweimal blau); 1600 DPI (blinkt dreimal blau); 2400 DPI (blinkt viermal blau).

Standby-Modus

Die Maus geht nach 10 Minuten Inaktivität in den Standby-Modus. Bewegen Sie die Maus und der Cursor erscheint auf dem Display.

REINIGUNG

Halten Sie die Maus sauber. Stellen Sie die Taste vor der Reinigung auf Position OFF (ausgeschaltet).

Verwenden Sie zum Reinigen der Maus nur Produkte, die für die Reinigung und Wartung dieser Art von Elektronik und Zubehör vorgesehen sind.

Warnung:

Waschen Sie die Maus niemals in Wasser oder einer anderen Flüssigkeit. Verwenden Sie zum Reinigen keine groben Putzmittel wie Benzin, Lösungsmittel, chemische Mittel usw.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Es enthält keine Teile, die durch den Anwender repariert werden könnten. Überlassen Sie alle Reparaturen einem autorisierten Kundendienst.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Staub, Stürzen und Stößen.
- Setzen Sie es weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus. Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie auf das Produkt keine mit Wasser befüllten Behälter wie z.B. Vasen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in die Nähe einer offenen Flamme wie z.B. einer Kerze, eines Ofens oder einer anderen Wärmequelle.
- Wenn Sie eine ungewöhnliche Überhitzung oder andere Anzeichen einer Fehlfunktion feststellen, verwenden Sie es nicht mehr und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Halten Sie das Produkt sauber. Verwenden Sie zum Reinigen nur Produkte, die für die Reinigung und Wartung dieser Art von Elektronik und Zubehör vorgesehen sind.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Produktes.
- Stecken Sie den USB-Stecker nicht mit Gewalt in den Eingangsanschluss.
- Tschechisch ist die Originalversion.

ENTSORGUNG DES AKKUS

Das Produkt ist mit einem eingebauten Akku ausgestattet. Dieser muss entfernt werden, bevor das Produkt auf umweltfreundliche Weise entsorgt oder an einer Sammelstelle abgegeben. Der Akku darf nur von einer qualifizierten Person in einem autorisierten Kundendienst ausgebaut werden. Der Akku enthält umweltschädliche Stoffe und gehört daher nicht in den üblichen Hausmüll. Geben Sie den Akku zur umweltgerechten Entsorgung an einer geeigneten Sammelstelle ab.

Alza.cz a.s. erklärt hiermit, dass der Typ des Funkgeräts AET-MSB380x mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.



DĚKUJEME, ŽE JSTE SI NÁS VYBRALI!

Vážíme si vaší důvěry. Doufáme, že vám produkt udělá radost a budete z něj stejně nadšeni jako my. Snažíme se nabízet ty nejkvalitnější produkty, které uspokojí i náročné požadavky. Budeme rádi, pokud si nás v případě spokojenosti vyberete i příště.

Myslíme na přírodu, vytvořili jsme proto speciální ekologické balení. Recyklujte ho prosím. Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.eternico.net.

Recyklace a ochrana životního prostředí

Snažíme se vyhnout plastovým obalům a fóliím. Používáme je, pouze pokud je to nezbytně nutné pro ochranu výrobku. A co přesně děláme jinak?

Obaly, které se dají jíst... Skoro. :-)

- 1 Tiskneme inkoustem ze sójových bobů namísto klasického vyráběného z ropných olejů.
- 1 Drtivá většina našich obalů je ze 100% recyklovatelného papíru.
- 1 Omezujeme používání lepidel. Je-li to nutné, vybíráme jen ta rozpustná ve vodě.

Myslíme globálně a snažíme se aktivně hledat ekologická řešení. Sledujeme nové technologické trendy a využíváme v praxi poznatky vědecké komunity.

Neděláme to jen proto, abychom splnili nějaké kvóty či směrnice. Snažíme se jít příkladem z vlastní vůle.

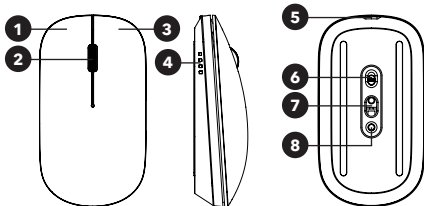


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICKÉ PARAMETRY

Metoda připojení	2,4 GHz (USB-A), Bluetooth (BT 5.0)
Napájení	Vestavný akumulátor 300 mAh
Provozní napětí	3,7 V
Provozní proud	< 6 mA
Dosah	10 m (2,4 GHz / Bluetooth)
Podporované OS	Windows 7, 8, 10, 11 a novější, MacOS
Účel použití	Kancelářské použití
Počet připojených zařízení	4
Typ senzoru myši	Optický
Hodnoty DPI	800/1200/1600/2400
Rozměry myši	110 × 61,5 × 31 mm
Hmotnost myši	63 ± 10 g
Provozní teplota	-5–45 °C
Skladovací teplota	-20–60 °C
Provozní vlhkost	10–90 %
Skladovací vlhkost	< 95 %

PŘEHLED



- 1 Levé tlačítko myši
- 2 Středové otočné kolečko
- 3 Pravé tlačítko myši
- 4 LED kontrolky
- 5 USB-C port
- 6 Přepínač ON/OFF (zapnutí/vypnutí)
- 7 Optický senzor
- 8 Tlačítko přepínání režimů

INSTRUKCE

Zapnutí/vypnutí myši

Posuňte přepínač do polohy ON (zapnuto), abyste myš zapnuli.

Po ukončení použití posuňte přepínač do polohy OFF (vypnuto), abyste myš vypnuli.

Nabíjení myši

Před prvním použitím je třeba myš nabít. Posuňte přepínač do polohy ON (zapnuto).

Zapojte USB-C koncovku kabelu do USB-C zdířky v přední části myši a USB-A koncovku kabelu zapojte do USB-A portu vašeho počítače.

Pokud se LED kontrolka pod kolečkem rozsvítí červeně, myš nechte nabít.

Pokud nebudete myš dlouhodobě používat, doporučujeme ji i přesto pravidelně nabíjet, a to alespoň jednou za tři měsíce. Tím prodloužíte životnost vestavěného akumulátoru.

Připojení myši – USB přijímač

Ujistěte se, že je myš nabitá a zapnutá. USB přijímač se nachází pod horním krytem myši. Sejměte jej a vyjměte USB přijímač. Krypt nasadte zpět.

1. Stiskněte tlačítko přepínání režimu ve spodní části myši a zvolte připojení přes USB přijímač. Provozní kontrolka režimu 2,4 GHz se rozsvítí.
2. USB přijímač vložte do USB-A portu vašeho počítače. Systém automaticky provede instalaci ovladače a myš bude připravena k použití.

Připojení myši přes Bluetooth

1. Stiskněte tlačítko přepínání režimu ve spodní části myši, dokud se kontrolka bluetooth režimu (BT1, BT2 nebo BT3) rychle nerozblíká.
2. Zapněte funkci Bluetooth na vašem počítači a spusťte vyhledávání zařízení.
3. Kliknutím vyberete myš s označením MSB380BT1, MSB380BT2 nebo MSB380BT3 (v závislosti na zvoleném režimu) a dojde ke spárování myši s počítačem.
4. Po úspěšném spárování kontrolka rozsvítí modře.

INSTRUKCE

Výběr režimu

Pokud je myš připojena k různým zařízením, opakovaným krátkým stisknutím vyberte režim: 2,4 GHz, BT1, BT2 nebo BT3. Rozsvítí se příslušná kontrolka.

Doba přepnutí na jiné zařízení je přibližně 2 až 4 sekundy.

Nastavení citlivosti senzoru

Stiskněte a podržte současně levé a pravé tlačítko a otočné kolečko a nastavte požadovanou citlivost senzoru:

režim 2,4 GHz: 800 DPI (blikne jednou zeleně); 1200 DPI (blikne dvakrát zeleně); 1600 DPI (blikne třikrát zeleně); 2400 DPI (blikne čtyřikrát zeleně).

režim Bluetooth: 800 DPI (blikne jednou modře); 1200 DPI (blikne dvakrát modře); 1600 DPI (blikne třikrát modře); 2400 DPI (blikne čtyřikrát modře).

Pohotovostní režim

Myš se uvede do pohotovostního režimu po 10 minutách nečinnosti. Pohněte myši a kurzor se zobrazí na displeji.

ČIŠTĚNÍ

Myš udržujte čistou. Před čištěním uveďte přepínač do polohy OFF (vypnuto).

K čištění myši používejte pouze prostředky, které jsou určeny pro čištění a údržbu tohoto typu elektroniky a příslušenství.

Varování:

V žádném případě nemyjte myš ve vodě nebo jiné tekutině. K čištění nepoužívejte hrubé čisticí přípravky, benzín, rozpouštědla, chemické přípravky apod.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Používejte výrobek výhradně podle pokynů uvedených v tomto návodu.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Na výrobek nepokládejte žádné těžké předměty.
- Nerozebírejte výrobek. Neobsahuje žádné části, které by uživatel mohl opravit sám. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, prašností, pády a nárazy.
- Nevystavujte výrobek kapající nebo stříkající vodě. Neponořujte jej do vody ani jiné tekutiny. Nepokládejte na něj nádoby naplněné vodou, např. vázy.
- Nestavte výrobek do blízkosti otevřeného ohně, např. svíčky, topení nebo do blízkosti jiných zdrojů tepla.
- Pokud zaznamenáte neobvyklé přehřívání výrobku či jiné známky poruchy, přestaňte jej používat a obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Výrobek udržujte čistý. K čištění používejte pouze prostředky, které jsou určeny pro čištění a údržbu tohoto typu elektroniky a příslušenství.
- Do vstupů výrobku nevkládejte žádné předměty.
- Nevkládejte USB konektor do vstupního portu násilím.
- Čeština je původní verze.

LIKVIDACE AKUMULÁTORU

Výrobek je opatřen vestavěným akumulátorem. Tento je třeba vyjmout před ekologickou likvidací výrobku nebo jeho odevzdáním na sběrném místě. Vyjmutí akumulátoru smí provádět pouze kvalifikovaná osoba v autorizovaném servisu. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného komunálního odpadu. Předajte akumulátor k ekologické likvidaci na příslušné sběrné místo.

Tímto společnost Alza.cz a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení AET-MSB380x je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.



ĎAKUJEME, ŽE STE SI NÁS VYBRALI!

Vážime si vašu dôveru. Dúfame, že vám produkt urobí radosť a budete z neho nadšení rovnako ako my. Snažíme sa ponúkať tie najkvalitnejšie produkty, ktoré uspokojia aj náročné požiadavky. Budeme radi, ak si nás v prípade spokojnosti vyberiete aj na budúce.

Myslíme na prírodu, preto sme vytvorili špeciálne ekologické balenie. Recyklujte ho prosím.

Najnovšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.etermico.net.

Recyklácia a ochrana životného prostredia

Snažíme sa vyhnúť plastovým obalom a fóliám. Používame ich len ak je to nevyhnutne potrebné na ochranu výrobku. A čo presne robíme inakšie?

Obaly, ktoré sa dajú jesť... Skoro. :-)

- ❶ Tlačíme atramentom zo sójových bôbov namiesto klasického vyrábaného z ropných olejov.
- ❷ Prevažná väčšina našich obalov je zo 100 % recyklovateľného papiera.
- ❸ Obmedzujeme používanie lepidiel. Ak je to nevyhnutné, vyberáme len tie, ktoré sú rozpustné vo vode.

Myslíme globálne a snažíme sa aktívne hľadať ekologické riešenia. Sledujeme nové technologické trendy a využívame v praxi poznatky vedeckej komunity.

Nerobíme to len preto, aby sme splnili nejaké kvóty či smernice. Snažíme sa ísť príkladom z vlastnej vôle.

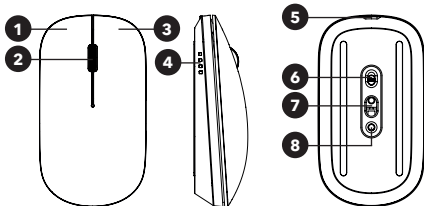


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICKÉ PARAMETRE

Metóda pripojenia	2,4 GHz (USB-A), Bluetooth (BT 5.0)
Napájanie	Vstavaný akumulátor 300 mAh
Prevádzkové napätie	3,7 V
Prevádzkový prúd	< 6 mA
Dosah	10 m (2,4 GHz / Bluetooth)
Podporované OS	Windows 7, 8, 10, 11 a novší, MacOS
Účel použitia	Kancelárske použitie
Počet pripojených zariadení	4
Typ senzora myši	Optický
Hodnoty DPI	800/1200/1600/2400
Rozmery myši	110 × 61,5 × 31 mm
Hmotnosť myši	63 ± 10 g
Prevádzková teplota	-5 - 45 °C
Skladovacia teplota	-20 - 60 °C
Prevádzková vlhkosť	10 - 90 %
Skladovacia vlhkosť	< 95 %

PREHĽAD



- 1 Ľavé tlačidlo myši
- 2 Stredové otočné koliesko
- 3 Pravé tlačidlo myši
- 4 LED kontrolky
- 5 Port USB-C
- 6 Prepínač ON/OFF (zapnutie/vypnutie)
- 7 Optický senzor
- 8 Tlačidlo prepínania režimov

INŠTRUKCIE

Zapnutie/vypnutie myši

Posuňte prepínač do polohy ON (zapnuté), aby ste myš zapli.

Po ukončení použitia posuňte prepínač do polohy OFF (vypnuté), aby ste myš vypli.

Nabíjanie myši

Pred prvým použitím je potrebné myš nabiť. Posuňte prepínač do polohy ON (zapnuté).

Zapojte USB-C koncovku kábla do USB-C zdieľky v prednej časti myši a USB-A koncovku kábla zapojte do USB-A portu svojho počítača.

Ak sa LED kontrolka pod kolieskom rozsvieti na červeno, myš nechajte nabiť.

Ak nebudete myš dlhodobo používať, odporúčame ju aj napriek tomu pravidelne nabíjať, a to aspoň raz za tri mesiace. Tým predĺžite životnosť zabudovaného akumulátora.

Prípojenie myši - USB prijímač

Uistite sa, že je myš nabitá a zapnutá. USB prijímač sa nachádza pod horným krytom myši. Odoberte ho a vyberte USB prijímač. Kryt nasadte späť.

1. Stlačte tlačidlo prepínania režimu v spodnej časti myši a zvolte pripojenie cez USB prijímač. Prevádzková kontrolka režimu 2,4 GHz sa rozsvieti.
2. USB prijímač vložte do USB-A portu vášho počítača. Systém automaticky vykoná inštaláciu ovládača a myš bude pripravená na použitie.

Prípojenie myši cez Bluetooth

1. Stlačte tlačidlo prepínania režimu v spodnej časti myši, kým sa kontrolka bluetooth režimu (BT1, BT2 alebo BT3) rýchlo nerozblíká.
2. Zapnite funkciu Bluetooth na svojom počítači a spustíte vyhľadávanie zariadení.
3. Kliknutím vyberiete myš s označením MSB380BT1, MSB380BT2 alebo MSB380BT3 (v závislosti od zvoleného režimu) a dôjde k spárovaní myši s počítačom.
4. Po úspešnom spárovaní sa kontrolka rozsvieti na modro.

INŠTRUKCIE

Výber režimu

Ak je myš pripojená k rôznym zariadeniam, opakovaným krátkym stlačením vyberte režim: 2,4 GHz, BT1, BT2 alebo BT3. Rozsvieti sa príslušná kontrolka.

Prepnutie na iné zariadenie trvá približne 2 až 4 sekundy.

Nastavenie citlivosti senzora

Stlačte a podržte súčasne ľavé a pravé tlačidlo a otočné koliesko a nastavte požadovanú citlivosť senzora:

režim 2,4 GHz: 800 DPI (blikne raz na zeleno); 1200 DPI (blikne dvakrát na zeleno); 1600 DPI (blikne trikrát na zeleno); 2400 DPI (blikne štyrikrát na zeleno).

režim Bluetooth: 800 DPI (blikne raz na modro); 1200 DPI (blikne dvakrát na modro); 1600 DPI (blikne trikrát na modro); 2400 DPI (blikne štyrikrát na modro).

Pohotovostný režim

Myš sa uvedie do pohotovostného režimu po 10 minútach nečinnosti. Pohnite myšou a kurzor sa zobrazí na displeji.

ČISTENIE

Myš udržiajte čistú. Pred čistením uveďte prepínač do polohy OFF (vypnuté).

Na čistenie myši používajte iba prostriedky, ktoré sú určené na čistenie a údržbu tohto typu elektroniky a príslušenstva.

Varovanie:

V žiadnom prípade neumývajte myš vo vode alebo inej tekutine. Na čistenie nepoužívajte hrubé čistiace prípravky, benzín, rozpúšťadlá, chemické prípravky a pod.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Používajte výrobok výhradne podľa pokynov uvedených v tomto návode.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Na výrobok nekladte žiadne ťažké predmety.
- Nerozoberajte výrobok. Neobsahuje žiadne časti, ktoré by používateľ mohol opraviť sám. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou, prašnosťou, pádmi a nárazmi.
- Nevystavujte výrobok kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Neponárajte ho do vody ani inej tekutiny. Neukladajte naň nádoby naplnené vodou, napr. vázy.
- Nestavajte výrobok do blízkosti otvoreného ohňa, napr. sviečky, kúrenia alebo do blízkosti iných zdrojov tepla.
- Ak zaznamenáte neobvyklé prehrievanie výrobku či iné známky poruchy, prestaňte ho používať a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Výrobok udržiavajte čistý. Na čistenie používajte iba prostriedky, ktoré sú určené na čistenie a údržbu tohto typu elektroniky a príslušenstva.
- Do vstupov výrobku nekladajte žiadne predmety.
- Nevkladajte USB konektor do vstupného portu násilím.
- Čeština je pôvodná verzia.

LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA

Výrobok je vybavený vstavaným akumulátorom. Je potrebné ho vybrať pred ekologickou likvidáciou výrobku alebo jeho odovzdaním na zbernom mieste. Vyberať akumulátor smie iba kvalifikovaná osoba v autorizovanom servise. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pre životné prostredie, a preto nepatrí do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte akumulátor na ekologickú likvidáciu na príslušné zberné miesto.



Týmto spoločnosť Alza.cz a.s. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia AET-MSB380x je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

KÖSZÖNJÜK!

Nagyra értékeljük a bizalmát. Reméljük, hogy termékünk örömet okoz Önnek, és hogy ugyanúgy lelkesedni fog érte, mint mi. Megpróbáljuk a lehető legkiválóbb termékeket kínálni, amelyek a legigényesebb elvárásoknak is megfelelnek. Reméljük, hogy elégedettsége esetén újra minket választ.

Gondoltunk a természetre, ezért speciális környezetbarát csomagolást hoztunk létre. Kérjük, hasznosítsa újra.

A használati utasítás legújabb verziója a www.eternico.net oldalon található.

Újrahasznosítás és környezetvédelem

Igyekszünk elkerülni a műanyag csomagolást és fóliákat. Csak akkor használjuk ezeket, ha elengedhetetlenek a termék védelme érdekében. És hogy mit csinálunk pontosan másképp?

Ehető csomagolás... Majdnem. :-)

- ❶ Szójababból készült tintával nyomtatunk a hagyományos, kőolajból készült helyett.
- ❷ Csomagolásaink zöme 100%-ban újrahasznosítható papírból készült.
- ❸ Korlátozzuk a ragasztók használatát. Amennyiben nélkülözhetetlen, csak vízben oldódó ragasztókat használunk.

Globálisan gondolkodunk, megpróbálunk aktívan környezetbarát megoldásokat keresni. Figyeljük az új technológiai trendeket, és a gyakorlatban is kihasználjuk a tudományos közösség ismereteit.

Nem csak azért teszünk így, hogy kvótáknak és irányelveknek tegyünk eleget. Szeretnénk saját elhatározásból példát mutatni.

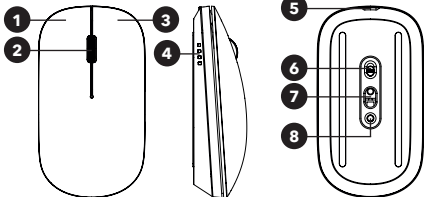


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Csatlakozási mód	2,4 GHz (USB-A), Bluetooth (BT 5.0)
Tápellátás	Beépített akkumulátor, 300 mAh
Üzemi feszültség	3,7 V
Névleges áram	< 6 mA
Hatótávolság	10 m (2,4 GHz / Bluetooth)
Támogatott operációs rendszerek	Windows 7, 8, 10, 11 vagy újabb, MacOS
Rendeltetés	Irodai felhasználás
Csatlakoztatható eszközök száma	4
Egér szenzor típus	Optikai
DPI értékek	800/1200/1600/2400
Az egér méretei	110 × 61,5 × 31 mm
Az egér tömege	63 ± 10 g
Üzemeltetési hőmérséklet	-5–45 °C
Tárolási hőmérséklet	-20–60 °C
Üzemeltetési páratartalom	10–90 %
Tárolási páratartalom	< 95 %

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1 Bal egérgomb
- 2 Középső kerék
- 3 Jobb egérgomb
- 4 LED kijelző
- 5 USB-C aljzat
- 6 ON/OFF (be/ki) kapcsoló
- 7 Optikai érzékelő
- 8 Üzem mód kapcsoló gomb

ÚTMUTATÓ

Az egér be- és kikapcsolása

A bekapcsoláshoz a kapcsolót tolja ON (bekapcsolva) állásba.

Az egér kikapcsolásához a kapcsolót tolja OFF (kikapcsolva) állásba.

Az egér töltése

Az egér első használatba vétele előtt az egérbe épített akkumulátort fel kell tölteni. A kapcsolót tolja ON (bekapcsolva) állásba.

A töltőkábel USB-C csatlakozóját dugja az egér elején található USB-C aljzatba, a kábel USB-A csatlakozóját dugja a számítógép egyik USB-A aljzatába.

Ha a görgetőkerék alatti LED dióda piros színnel világít, akkor az akkumulátort fel kell tölteni.

Ha az egeret hosszabb ideig nem használja, az akkumulátorát akkor is rendszeresen fel kell tölteni (három havonta legalább egyszer). Ezzel meghosszabbítható a beépített akkumulátor élettartama.

Az egér csatlakoztatása USB vevővel

Az akkumulátort tölts fel és csatlakoztassa be az egeret. Az USB vevő az egér felső burkolata alatt található. Vegye le a burkolatot és vegye ki USB vevőt. A burkolatot szerelje vissza.

1. Az egér alsó részén található üzemmód kapcsoló gombbal válassza ki az USB csatlakozási módot. A 2,4 GHz üzemmód kijelző bekapcsol.
2. Az USB vevőt csatlakoztassa a számítógép USB-A aljzatához. Az operációs rendszer automatikusan telepíti az illesztőprogramot, ezt követően az egér használatra kész.

Csatlakoztatás Bluetooth-on keresztül

1. Nyomja meg az egér alján található üzemmód kapcsoló gombot, amíg nem kezd gyorsan villogni a Bluetooth (BT1, BT2 vagy BT3) kijelző.
2. Kapcsolja be a számítógépen a Bluetooth adatátvitelt, és keressen elérhető eszközöket.

ÚTMUTATÓ

3. Kattintson a kiválasztott egérre (MSB380BT1, MSB380BT2 vagy MSB380BT3 a kiválasztott üzemmód szerint), az egér és a számítógép párosítása automatikusan megtörténik.
4. A sikeres párosítás után a LED kék színnel világít.

Üzemmódok kiválasztása

Amennyiben az egér különböző eszközökhöz van csatlakoztatva, akkor rövid gombnyomogatásokkal válassza ki a használni kívánt adatátviteli üzemmódot: 2,4 GHz, BT1, BT2 vagy BT3. Bekapcsol a kiválasztott csatlakozás kijelzője.

Az átkapcsolási idő (másik eszközre) körülbelül 2 - 4 másodperc.

A szenzor érzékenységének a beállítása

Egyidejűleg nyomja meg az egér bal és jobb gombját, valamint görgetőkereket, és állítsa be a kívánt érzékenységet:

2,4 GHz üzemmódban: 800 DPI (egy zöld villanás); 1200 DPI (két zöld villanás); 1600 DPI (három zöld villanás); 2400 DPI (négy zöld villanás).

Bluetooth üzemmódban: 800 DPI (egy kék villanás); 1200 DPI (két kék villanás); 1600 DPI (három kék villanás); 2400 DPI (négy kék villanás).

Készenléti üzemmód

Ha az egeret nem használja, akkor az 10 perc múlva automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol át. Az egér megmozdítása után a képernyőn ismét megjelenik a kurzor.

TISZTÍTÁS

Az egeret tartsa tisztán. A tisztítás megkezdése előtt a kapcsolót tolja „OFF” (kikapcsolva) állásba.

Az egeret csak hasonló elektronikák tisztításhoz készült speciális készítményekkel és eszközökkel tisztítsa.

Figyelmeztetés!

Az egeret nem szabad vízben vagy más folyadékban elmosni. A termék tisztításához ne használjon tisztítószeret, benzint, oldószereket vagy más vegyi anyagokat stb.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A terméket kizárólag csak a jelen útmutatóban leírt módon és célokra használja.
- A terméket gyerekektől elzárt helyet tárolja.
- A termékre ne tegyen rá nehéz tárgyakat.
- A terméket ne szedje szét. A termékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket Ön is ki-cserélhet. A termék minden javítását bízza márkaszervizre.
- A terméket óvja nedvességtől, portól, leséstől és ütésektől.
- A terméket ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának. A terméket vízbe, vagy más folyadékba mártani tilos. A termékre ne tegyen rá vizet tartalmazó edényt (pl. vázát).
- A terméket ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások (tűzhely, kályha, égő gyertya stb.) közelébe.
- Ha termék erősen felmelegszik vagy más módon meghibásodik, akkor a terméket ne használja, forduljon a márkaszervizhez.
- A terméket tartsa tiszta állapotban. A terméket csak hasonló elektronikák tisztításához készült speciális készítményekkel és eszközökkel tisztítsa.
- A termék nyílásaiba ne dugjon be tárgyakat.
- Az USB kábel csatlakozóját ne nyomja erővel az aljzatba.
- Az eredeti nyelv: cseh.

AZ AKKUMULÁTOR MEGSEMMISÍTÉSE

A termékbe akkumulátor van beépítve. A termék hulladékgyűjtő helyre való leadása előtt az akkumulátort a termékből ki kell szerelni és külön kell leadni. Az akkumulátort a márkaszervizben is kiszerezhető a készülékből. Az akkumulátor a környezetünkre káros anyagokat tartalmaz, ezért ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladék közé. Az akkumulátort kijelölt gyűjtőhelyen adja le újrafeldolgozásához.

Az Alza.cz a.s. cég kijelenti, hogy az AET- MSB380x készülékbe épített rádió egység megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.



WARRANTY & SUPPORT

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

GARANTIE & BETREUUNG

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněn naší 24měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterémkoli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chránený našou 24 mesačnou zárukou, prípadne predĺženou zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť

kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call centier.

GARANCIA & TÁMOGATÁS

Az Ön új terméke 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űrlapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.

Česko	+420 225 340 111
Deutschland	(+49) 0800 181 45 44
Magyarország	+36-1-701-1111
Österreich	+43 720 815 999
Slovensko	+421 257 101 800
United Kingdom	+44 (0)203 514 4411

On-line: www.alzashop.com/contact



ENGLISH

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/DoC.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help pro-

tect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

"For indoor use only" symbol indicates that the product is not intended for outdoor use.

DEUTSCH

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass

dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Das Symbol „Nur zur Verwendung im Innenbereich“ zeigt an, dass das Produkt nicht für den Außenbereich bestimmt ist.

ČESKY

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Symbol „Pouze pro použití ve vnitřních prostorech“ označuje, že produkt není určen pro venkovní použití.

SLOVENSKY

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Symbol „Len pre použitie vo vnútorných priestoroch“ označuje, že produkt nie je určený pre vonkajšie použitie.

MAGYAR

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfélelősségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek

megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

„Csak beltéri használatra” szimbólum azt jelzi, hogy a termék kültéri használatra nem alkalmas.

R20250214



www.eternico.net

Co. Reg. No. 27082440

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic

© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.alza.cz/contact